

# INHALT

## EDITORIAL

Land in Sicht! ..... 3

## TIPPS UND TRENDS

Zuwachs für Güterverkehrszentren ..... 6

Auf die Schaufel geblickt ..... 8

Innovationen im Hafenumschlag ..... 10

Eine Marke = drei Häfen ..... 16

## SEEHÄFEN

Übersee-Zwischenbilanz ..... 12

## HAFEN HAMBURG

Grüß Hamburg ..... 18

Anker-Stadt für EFFORTS ..... 24

Marktübersicht:

Hafen Hamburg – Terminals und Liegeplätze ..... 28

Ziehen an einem Strang ..... 32

## TERMINALS

„Container our Challenge“ ..... 34

Ausschreibung gewonnen ..... 40

## BINNENSCHIFF-FAHRT

Drei Wege, eine Lösung ..... 42

Kurzzeit-Synchronisierung ..... 46

## SCHIENE

Huckepack von Nord nach Süd ..... 48

Intermodaler Netz-Ausbau ..... 52

Neues Jahr – neues Terminal ..... 54

Bahn frei für Miete ..... 56

Lieferdienst für Räder ..... 58

## CONTAINER UND DIENSTLEISTUNGEN

Alle Wege führen ins Hinterland ..... 60

Die Welt der Boxen im Blick ..... 62

Co\*Operator hat Geburtstag ..... 64

Tankcontainer im Einsatz ..... 66

Sicherungsmaßnahmen ..... 68

## LADUNGSSICHERUNG

Grundlagen-Forschung ..... 70

## CONTAINERCHASSIS

Alles auf einem Chassis ..... 74

## IMPRESSUM

..... 79

18



## GRÜSS HAMBURG

*Der Name Hansestadt sagt es bereits deutlich: Die Verbindung des Hamburger Hafens mit dem Seegüterverkehr begann lange vor der Container-Zeit. Inzwischen ist aus dem kleinen Hafen Deutschlands größter Hafen geworden und die Segel sind weiter mit Kurs gen Zukunft gesetzt.*

34



## „CONTAINER OUR CHALLENGE“

*Der starke Einbruch im Containerverkehr lässt die Gerüchteküche kochen und unterschiedlichste Fragen stehen im Raum. ConTraiLo hat sich auf die Suche nach Antworten aus erster Hand gemacht und hat bei dem neuen Geschäftsführer Jan Gelderland der North Sea Terminal Bremerhaven GmbH & Co. (NTB) nachgefragt.*